

March 11, 2018 — Fourth Sunday of Lent  
El 11 de marzo, 2018 — Cuarto Domingo de la Cuaresma

# BOLETIN PARROQUIAL



# PARISH BULLETIN

*Iglesia de Nuestra Señora del Rosario*

*Our Lady of the Rosary Church*

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195  
(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

## PARISH STAFF / EQUIPO PARROQUIAL

### Pastor / Párroco

Fr. Jesús Nieto-Ruiz  
frjesus@olrchurch.org, ext. 316

### In Residence / En Residencia

Fr. Paul Chen, The Chinese Community  
pchen@olrchurch.org, ext. 207

### Permanent Deacons / Diaconos Permanentes

Dick Folger  
dfolger@olrchurch.org

Gus Roemers  
groemers@olrchurch.org

### Business Manager / Administrador de Negocios

Robert Clark  
rclark@olrchurch.org, ext. 203

### Director of Formation / Director de Formación (CCD, Youth, RCIA / Doctrina, Jóvenes, RICA)

Donald Marquez  
dmarquez@olrchurch.org, ext. 219

email for Youth Ministry/  
correo electrónico para el Ministerio de los Jóvenes:  
youth@olrchurch.org

email for RCIA/correo electrónico para RICA:  
rcia@olrchurch.org

### Director of Liturgy and Music / Director de Liturgia y Música

John Dandan  
jdandan@olrchurch.org, ext. 205

**THE PARISH OFFICE**  
**LA OFICINA PARROQUIAL**  
**510.471.2609**  
Fax 510.471.4601

### Hours / Horas

Monday – Friday / Lunes – Viernes  
9:00 a.m. – 9:00 p.m.

Saturday / Sábado  
9:00 a.m. – 3:00 p.m.

Sunday / Domingo  
7:30 a.m. – 1:30 p.m.

### Parish Secretaries / Secretarias de la Parroquia

Carmen Chavez  
cchavez@olrchurch.org, ext. 200

Donna Ramos  
dramos@olrchurch.org, ext. 218

**SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL**  
**LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL**  
510.706.5852

## MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

### Weekend (Sunday) Masses / Misas de los Fines de Semana (domingo)

#### Saturday / Sábado

5:00 p.m. — English / inglés  
6:15 p.m. — Cantonese / cantonés

#### Sunday / Domingo

6:45 a.m. — Spanish / español  
8:15 a.m. — English / inglés  
9:45 a.m. — Spanish / español  
11:30 a.m. — English / inglés

### Weekday Masses / Misas Diarias

Tuesday — Saturday / martes — sábado  
8:00 a.m.

#### Monday / lunes

8:00 a.m. — Communion Service / Servicio de Comunión

## RECONCILIATION (CONFESSION) / RECONCILIACION (CONFESION)

### In Private / En Privado

Saturdays / los sábados, 4:00 - 4:45 p.m.

## ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT / ADORACION DEL SANTISIMO

First Fridays / Primer Viernes, 9:00 a.m. — 7:00 p.m. Holy Hour/Hora Santa, 7:00 p.m.  
Every Wednesday / Cada miércoles, 7:30 — 8:30 p.m.

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK INTENCIONES DE MISAS PARA LA SEMANA

### Monday, March 12 / El lunes, 12 de marzo

8:00 AM Communion Service/Servicio de Comunión

### Tuesday, March 13 / El martes, 13 de marzo

8:00 AM Salvador Vivanco (Dec./Fall.)

### Wednesday, March 14 / El miércoles, 14 de marzo

8:00 AM José Palacios (Dec./Fall.)

### Thursday, March 15 / El jueves, 15 de marzo

8:00 AM Mike Hazelwood (Dec./Fall.)

### Friday, March 16 / El viernes, 16 de marzo

8:00 AM Linda Navarro (Health/Salud)

### Saturday, March 17 / El sábado, 17 de marzo

8:00 AM Angela Vazquez (Dec./Fall.)

5:00 PM Margaret Gutierrez (Dec./Fall.)

### Sunday, March 18 / El domingo, 18 de marzo

6:45 AM Carmen Bustamante (Dec./Fall.)

8:15 AM Blondina Williams (Dec./Fall.)

9:45 AM Miguel JR Loza (Birthday/Cumpleaños)

Cirilo Vasquez (Dec./Fall.), Efraín Esquivel (Dec./Fall.)

11:30 AM Jerry Ortega (Dec./Fall.)

**Las Colectas de la Semana Pasada**

Primera Colecta (Plato, incluyendo EFT) 9,470.50  
 Meta semanal para cubrir los gastos 11,500.00  
 Sobres de los Niños 7.00

*Muchas gracias por su apoyo.*

**Patrocinadores de Este Fin de Semana**

**Hostias:** Patrocinadas por la Familia Valencia, en memoria cariñosa de Teodoro Valencia, Jr.  
**Vino:** Patrocinado por la Familia Valencia, en memoria cariñosa de Teodoro Valencia, Jr.  
**Cirios:** Patrocinados por la Familia Valencia, en memoria cariñosa de Teodoro Valencia, Jr.

*Para ordenar un patrocinio, use la forma de abajo.  
 Gracias por su apoyo.*

**Last Week's Collections**

Collection (Plate, including EFT) 9,470.50  
 Weekly goal to meet expenses 11,500.00  
 Children's Envelopes 7.00

*Thank you very much for your support.*

**This Week's Sponsorships**

**Hosts:** Sponsored by the Valencia Family, in loving memory of Teodoro Valencia, Jr.  
**Wine:** Sponsored by the Valencia Family, in loving memory of Teodoro Valencia, Jr.  
**Candles:** Sponsored by the Valencia Family, in loving memory of Teodoro Valencia, Jr.

*To set up a sponsorship, please use the form below.  
 Thank you for your support.*

**Lecturas para las Misas de Esta Semana**

**This Week's Mass Readings**

	1 <sup>st</sup> Reading / 1 <sup>a</sup> Lectura	Psalm / Salmo	2 <sup>nd</sup> Reading / 2 <sup>da</sup> Lectura	Gospel / Evangelio
Mon. / Lun.	IS (Is) 65:17-21	P 30: (S 29) 2 & 4, 5-6, 11-12A &/y 13B		JN (Jn) 4:43-54
Tue. / Mar.	EZ (Ez) 47:1-9, 12	P 46: (S 45) 2-3, 5-6, 8-9		JN (Jn) 5:1-16
Wed. / Mier.	IS (Is) 49:8-15	P 145: (S 144) 8-9, 13CD-14, 17-18		JN (Jn) 5:17-30
Thur. / Juev.	EX (Ex) 32:7-14	P 106: (S 105) 19-20, 21-22, 23		JN (Jn) 5:31-47
Fri. / Vier.	WIS 2:1A, 12-22 (Sab) 2:1, 12-22	P 34: (S 33) 17-18, 19-20, 21, &/y 23		JN (Jn) 7:1-2, 10, 25-30
Sat. / Sab.	JER (Jer) 11:18-20	P 7: (S 7) 2-3, 9BC-10, 11-12		JN (Jn) 7:40-53
Sun. / Dom.	JER (Jer) 31:31-34	P 51: (S 50) 3-4, 12-13, 14-15	HEB (Heb) 5:7-9	JN (Jn) 12:20-33

*Book names and Psalm numbers in Spanish appear in parenthesis ( )*      *Los nombres del libro y números del Salmo en español aparecen en paréntesis ( )*

**Our Lady of the Rosary Church: SPONSORSHIP OF HOSTS, WINE, CANDLES AND FLOWERS**  
**Iglesia de Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIAS, VINO, CIRIOS Y FLORES**

I want to sponsor (check all that apply) / *Quiero patrocinar (marque todo lo que aplique)*

- Hosts / Hostias** (\$25.00/Week/Semana)       **Wine / Vino** (\$35.00/Week/Semana)  
 **Candles / Cirios** (\$35.00/Week/Semana)       **Flowers / Flores** (\$65.00 /Week/Semana)

Date desired / *Fecha deseada* \_\_\_\_\_ or / o  The first available weekend / *El primer fin de semana disponible*  
 No date guarantee can be made. We will contact you to confirm.  
*No podremos garantizar la fecha deseada. Nosotros nos comunicaremos con usted para confirmar.*

Your Name / *Su Nombre* \_\_\_\_\_ Account # / *# de Cuenta* \_\_\_\_\_

Address / *Dirección de Casa* \_\_\_\_\_ Phone / *Teléfono* \_\_\_\_\_

eMail / *Correo Electrónico* \_\_\_\_\_ Today's Date / *Fecha de Hoy* \_\_\_\_\_

I would like my gift recognized as follows / *Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:*

**Examples:** "The hosts are sponsored by the Guerrero Family,"  
 "The wine is sponsored by Mary Smith in loving memory of her mother, Gladys Jones."  
**Ejemplos:** «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»  
 «El vino fue patrocinado por María Smith en memoria cariñosa de su mamá, Juana.»

**Please place this form in the collection (include this form and donation in an envelope) or bring it to the Parish Office.**  
**Coloque este formulario en la colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.**

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

## Este Miércoles Reconciliación en Grupo Aquí en NSR

Este miércoles, 14 de marzo tendremos nuestro Servicio de Reconciliación Cuaresmal en Grupo a las 7:00 p.m. Será bilingüe. Si no puede asistir a nuestro servicio, puede asistir a otra parroquia en nuestra área. La lista de estos otros servicios se encuentran en la página 14 de este Boletín.

## La Cena de Cangrejo Fue Más Allá de Nuestras Expectativas

El sábado pasado tuvimos nuestra Cena de Cangrejo anual. Es ahora el segundo evento de recaudación de fondos del año después del Festival. Como resultado, queremos hacer de este evento lo más exitoso posible. Lo principal que queremos reportar es que ciertamente fue un éxito, y por esta razón estamos muy agradecidos.

Empezamos a vender los boletos para la Cena de Cangrejo el 7 de enero, y para la rifa a principios de febrero. A partir del 25 de febrero, el domingo antes de la Cena de Cangrejo, estábamos temblando un poco. De hecho, las rodilla nos temblaban. Vendimos menos de 80 boletos para la Cena de Cangrejo y solo \$211.00 de boletos para la rifa. El P. Jesús hizo una presentación en Misa ese fin de semana y después de Misa las ventas de los boletos para la Cena de Cangrejo y la rifa aumento considerablemente. Para el final del día estábamos cerca de nuestra meta de vender 150 boletos para la Cena de Cangrejo y habíamos vendido como \$480.00 más en boletos para la rifa. Sin embargo, durante el curso de la semana final todo enloqueció. Un gran número de personas vinieron a la oficina a comprar boletos en grupo, y muchos más llamaron por teléfono y usaron su tarjeta de crédito para reservar boletos. La cuenta final oficial de boletos vendidos fue de 280, pero hubo personas que pagaron en la puerta para entrar y no tenían boleto. Como resultado, nuestra asistencia, probablemente cerca a 300 personas. En la Cena de Cangrejo vendimos \$1,000.00 adicionales de boletos para la rifa.

El resultado final es que la Cena de Cangrejo y la barra nos dio un total de \$7,867.55, mientras que la rifa, que no hubo gastos ya que todos los premios fueron donados, nos dejó \$1,695.00. Esto nos deja un total recaudado para el evento entero de \$9,147.55. Considerando que el evento del año pasado tuvo 159 personas en asistencia y un total de ingresos después de los gastos fue de \$3,317.43, estamos muy agradecidos. ¡Muchísimas gracias a todos!

*En las páginas 5 y 6 de este Boletín encontrará «un reporte estilo Festival» reconociendo los que apoyaron este evento y su resultado financiero.*

## Beneficios del Sistema de Sonido

Hemos dedicado todas las ganancias después de los primeros 150 boletos de la Cena de Cangrejo para usarse a ayudar a pagar el nuevo sistema de sonido para la Iglesia. Dado el hecho que como 300 personas asistieron al evento, lo recaudado después de los gastos en 150 boletos, o \$3,672.10, será usado para el nuevo sistema de sonido.

— Ver «Cena de Cangrejo» en la próxima página. —

THIS WEEK'S NEWS

## This Wednesday Reconciliation in Group At OLR

This Wednesday, March 14, we will have our Lenten Group Reconciliation Service at 7:00 p.m. It will be bilingual. If you cannot attend our service, you may attend one at another parish in our area. These other services are listed on page 14 of this Bulletin.

## Last Saturday's Crab Feed Goes Far Beyond our Expectations

Last Saturday we held our annual Crab Feed. It is now the parish's second largest fundraising event of the year after the Festival. As a result, we want to make this event as successful as possible. The main thing we want to report is that it was, indeed, very successful, and for this we are most grateful.

We started selling tickets for the Crab Feed on January 7, and for the raffle drawing at the beginning of February. As of February 25, the Sunday before the Crab Feed, we were trembling a little. In fact, our knees were a shakin'. We sold less than 80 tickets for the Crab Feed and only \$211.00 worth of tickets for the raffle. Fr. Jesús made a presentation at Mass that weekend and after Mass ticket sales for both the Crab Feed and raffle went up considerably. By the end of the day we were close to our goal of selling 150 Crab Feed tickets and had sold about \$480.00 more in tickets for the raffle. However, during the course of our final week things went crazy. A large number of people came by the office to buy blocks of tickets, and many more called in by phone and used their credit card to reserve tickets. The final official count of tickets sold ended up being 280, but there were some other people who paid at the door to get in and did not have a ticket. Our attendance, as a result, was probably closer to 300 people. At the Crab Feed we also sold an additional \$1,000.00 in raffle tickets.

The end result is that the Crab Feed and the bar brought in a total of \$7,867.55, while the raffle, which had no expenses since all of the prizes were donated, brought in \$1,695.00. This brings the total raised for the entire event to \$9,147.55. Considering that last year's event had 159 people in attendance and a total revenue after expenses of \$3,317.43, we are very grateful. Thank you all very, very much!

*On pages 5 and 6 of this Bulletin you will find a "Festival style report" acknowledging the supporters of this event and showing the financial outcome.*

## The Sound System Benefits

We have dedicated all profit from the Crab Feed over-and-above that which was collected from the first 150 tickets sold to be used to help pay for our new church sound system. Given the fact that about 300 people attended the event, the revenue after expenses on 150 tickets, or \$3,672.10, will be used towards the sound system.

— See "Crab Feed" on the next page —

**NOTICIAS DE ESTA SEMANA**

**Cena de Cangrejo**  
*Continuación*

**Muchas Gracias**

Quisiéramos tomar esta oportunidad de darle las gracias a todos quienes compraron boletos para este evento, hayan asistido o no. También les damos las gracias a los muchos parroquianos y padres de familia que ayudaron con este evento y los jóvenes de la parroquia y candidatas que celebrarán sus quince años (dirigidos por **Christina Torres**) que trabajo con los servidores. Hay muchas personas que agradecer por nombre, pero tres personas tuvieron un rol único que reconoceremos aquí:

**Nati Canales**, por dirigir el comité de decoración y acomodar las mesas.

**Grace Rodriguez**, por cocinar una salsa magnifica de espagueti, empezando con unos jitomates simples y cocinándolos a fuego lento por horas hasta convertirse en una salsa.

**Los Caballeros de Colón**, por atender la barra.

Así es que gracias a todos quienes tomaron parte en hacer de esta Cena de Cangrejo 2018 un gran evento.

¡Nos vemos el 2 de marzo, 2019!

**«Gracias» a «Our Lady's Guild»  
Departamento del Ministerio de  
Nuestra Señora de Fátima**

Nosotros los miembros del Ministerio de Nuestra Señora de Fátima, quisiera darle las gracias a los miembros de «Our Lady's Guild,» especialmente a Maria Ortega, Anita Segura, Sylvia Gálvez, Mariana Silva, Patty Bannon, y todos los miembros que ayudaron a organizar el bello y inspirador Retiro Cuaresmal que se llevo acabo el sábado, 3 de marzo en el Convento de las Religiosas Dominicanas en la Misión de San José en Fremont.

Fue dedicado a nuestra Santísima Madre Discípulo Alegre, y todos quienes asistieron compartieron momentos alegres en sus vidas con Maria, nuestra Madre.

Nuestro Párroco, el P. Jesús, leyó de las escrituras 1:26 - 28) y dio una presentación de celebrar las alegrías de ser Discípulos Misioneros y hablo sobre el «V Encuentro».

Patty Bannon dio un testimonio de su vida, que fue muy impresionante en su aceptación de la voluntad de Dios, y dándole las gracias a Nuestra Señora de Fátima a través de su vida.

Ofrecemos un bello ramillete de oraciones a «Our Lady's Guild».

-- Lillie M. Martinez

Ministerio de Nuestra Señora de Fátima

**Horario de Celebrantes y Predicación  
El 17 y 18 de marzo**

Saturday, 5:00 p.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz

Sunday, 6:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz

Sunday, 8:15 a.m. — P. Jeff Finley

Sunday, 9:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz

Sunday, 11:30 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz

**THIS WEEK'S NEWS**

**Crab Feed**  
*Continued*

**Many Thanks**

We would like to take this opportunity to thank all those who purchased tickets for this event, whether they attended or not. We also thank the many parishioners that helped with this event, and the parish youth and Quinceañera candidates (led by **Christina Torres**) that worked as servers. There are too many people to thank by name, but three people had unique jobs we will recognize here:

**Nati Canales**, for heading up the decorations and set-up committee

**Grace Rodriguez**, for making a fantastic spaghetti sauce from scratch, starting from simple tomatoes and simmering them for hours on end until they finally gave up and became the perfect sauce.

**The Knights of Columbus**, for running the bar.

So thank you to all who had a role in making the 2018 Crab Feed a great event.

We will see you on March 2, 2018.

**A "Thank You" to Our Lady's Guild  
From the Our Lady of Fatima Ministry**

We the members of the Our Lady of Fatima Ministry, would like to thank the members of Our Lady's Guild, especially Maria Ortega, Anita Segura, Sylvia Galvez, Mariana Silva, Patty Bannon, and all the members who helped to organize the beautiful, inspirational Lenten Retreat which was held on Saturday, March 3 at the Dominican Sisters of Mission San Jose in Fremont.

It was dedicated to Our blessed Mother; Joyful Disciple, and everyone attending shared their joyful moments in their lives with Mary, our Mother.

Our Pastor, Father Jesús, read scripture (Luke 1:26 - 28) and gave a presentation of celebrating the joys of being Missionary Disciples and talked about the "V Encuentro."

Patty Bannon gave a testimonial of her life, which was very impressive in her acceptance of God's will, and thanking Our Lady of Fatima throughout her life.

We offer a beautiful bouquet of prayers to "Our Lady's Guild."

-- Lillie M. Martinez

Our Lady of Fatima Ministry

**Celebrants and Preaching Schedule  
March 17 and 18**

Saturday, 5:00 p.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz

Sunday, 6:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz

Sunday, 8:15 a.m. — Fr. Jeff Finley

Sunday, 9:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz

Sunday, 11:30 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz

*Our Lady of the Rosary Church*  
2018 Crab Feed Report

*La Iglesia de Nuestra Señora del Rosario*  
Reporte de la Cena de Cangrejo, 2018

**ACKNOWLEDGEMENT OF DONATIONS**  
**RECONOCIMIENTO DE LAS DONACIONES**

**Donations from Parishioners and Local Merchants /**  
**Donaciones de Parroquianos y Comerciantes Locales**

The following local merchants, organizations and parishioners have donated goods or services of varying value to the Crab Feed.

*Los siguientes comerciantes locales, organizaciones y parroquianos han donado mercancía o servicios de variado valor a nuestra Cena de Cangrejo.*

Nati Canales, Parishioner / Parroquiana	Donation of a raffle prize - Lake Merritt Gondola Ride / <i>Donación de un premio para la Rifa - Paseo en Góndola para dos personas en el Lago Merritt</i>
Teresa Cummings, Parishioner / Parroquiana	Donation of 2 raffle prizes - Cofee Maker and Basket / <i>Donación de 2 premios para la Rifa - Cafetera y Canasta</i>
Martha Estrella, Parishioner / Parroquiana	Donation of "papel amate" framed art for the raffle / <i>Donación del cuadro de arte de papel amate</i>
Regina Garges, Parishioner / Parroquiana	Donation of the salad / <i>Donación de la ensalada</i>
The Masonic Home	Providing cooked spaghetti / <i>Proviendo el espagueti cocido</i>
Virginia Trucios, Parishioner / Parroquiana	Donation of 3 raffle prizes - Basket, Scarf and Tequila / <i>Donación de 3 premios para la Rifa - Canasta, Bufanda y Tequila</i>
Leila Verzola, Parishioner / Parroquiana	Donation of a raffle prize / <i>Donación de un premio para la Rifa</i>

**A "THANK YOU" / UN AGRADECIMIENTO**

We would like to thank the individuals and organizations listed above for their generosity. We would also like to take this opportunity to thank all of our parishioners who supported our Crab Feed by attending it, purchasing tickets for the raffle drawing, and working on the event.

*Queremos darles las gracias a las compañías en la lista de arriba por su generosidad. También deseamos tomar esta oportunidad para expresar nuestro agradecimiento a todos los parroquianos que ayudaron en la Cena de Cangrejo por su asistencia, por comprar boletos del sorteo, y por trabajar en la cena.*

**PRIZES AWARDED IN THE RAFFLE**  
**PREMIADOS EN LA RIFA**

PRIZE	PREMIO	WINNER/GANADOR	TKT #
<b>MAIN PRIZES</b>	<b>PREMIOS MAYORES</b>		
1 <sup>st</sup> Prize: TCL 49" UHD LCD TV	1er Premio: Television TCL 49" UHD LCD	Evelia Vasquez	B-818
2 <sup>nd</sup> Prize: Gondola Ride for two on Lake Merritt	2º Premio: Paseo en Góndola para dos personas en el Lago Merritt	Alma D. Romero	B-1291
3 <sup>rd</sup> Prize: Papel Amate Art	3er Premio: Arte de Papel Amate	Chester Cordova	Y-09
<b>CONSOLATION PRIZES</b>	<b>PREMIOS DE COLSOLACION</b>		
Ninja Coffee Maker	Cafetera Ninja	Yvonne Alvidrez	W-147
Food Basket	Canasta de Comida	Mariana Carrillo	Y-79
Food Basket	Canasta de Comida	Beatriz Villarreal	B-150
Women's Scarf/Shawl	Bufanda/Shal de Mujer	Maria Elena Lacayo	B-276
Bottle of Tequila	Botella de Tequila	Sandy Sandoval	W-391

-- Continued on other side / Continúa a la vuelta --

ACTIVITY OR FUNCTION / ACTIVIDAD O FUNCION	REVENUE / INGRESOS	EXPENSES / GASTOS	TOTAL PROFIT GANANCIA TOTAL
<b>CRAB FEED MEAL / LA CENA DE CANGREJO</b>			
<b>Revenue / Ingresos</b>			
Ticket Sales, Adults / Venta de Boletos, Adultos (274 tickets at \$50.00 each)	13,700.00		
Ticket Sales, Children / Venta de Boletos, Niños (6 tickets at \$20.00 each)	120.00		
Sales of Extra Crab / Venta de Cangrejo Extra	60.00		
<b>Total Revenue / Ingresos Totales</b>	<b>13,880.00</b>		
<b>Expenses / Gastos</b>			
Crab / Cangrejo		5,202.00	
Spaghetti Supplies / Provisiones para el Espagueti		274.85	
Garlic Bread, 45 Loaves / Pan de Ajo, 45 Barras		157.05	
Cookies for Dessert / Galletas para el Postre		124.75	
Buckets for Crab / Baldes para el Cangrejo		136.35	
All Other Expenses / Otros Gastos		640.80	
<b>Total Expenses / Gastos Totales</b>		<b>6,535.80</b>	
<b>Totals, Crab Feed Meal / Totales, Cena de Cangrejo</b>	<b>13,880.00</b>	<b>6,535.80</b>	<b>7,344.20</b>
<b>BAR / BARRA</b>			
<b>Revenue / Ingresos</b>			
Bar Sales / Ventas de la Barra (1056 tickets)	1,129.00		
<b>Total Revenue / Ingresos Totales</b>	<b>1,129.00</b>		
<b>Expenses / Gastos</b>			
Beer, Wine, Liquor, Soda, Water, Ice / Cerveza, Vino, Liquor, Gaseosa, Agua, Helado		562.65	
Licenses / Licencias		43.00	
<b>Total Expenses / Gastos Totales</b>		<b>605.65</b>	
<b>Totals, Bar / Totales, la Barra</b>	<b>1,129.00</b>	<b>605.65</b>	<b>523.35</b>
<b>RAFFLE DRAWING / LA RIFA</b>			
<b>Revenue / Ingresos</b>			
Ticket Sales / Venta de Boletos	1,695.00		
<b>Total Revenue / Ingresos Totales</b>	<b>1,695.00</b>		
<b>Expenses -- NONE / Gastos -- NINGUNO</b>			
		0.00	
<b>Totals, Raffle / Totales, La Rifa</b>	<b>1,695.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1,695.00</b>
<b>UNALLOCATED EXPENSES / Gastos no Proporcionados</b>			
Security Guards / Guardias de Seguridad		65.00	
Janitorial Service / Limpieza del Salón Después del Evento		350.00	
<b>Total, Unallocated Expenses / Total, Gastos no Proporcionados</b>		<b>415.00</b>	<b>-415.00</b>
<b>GRAND TOTALS / TOTALES FINALES</b>	<b>\$ 16,704.00</b>	<b>\$ 7,556.45</b>	<b>\$ 9,147.55</b>

**FINANCIAL SUMMARY  
RESUMEN FINANCIERO**

**Crab Feed Meal / La Cena de Cangrejo**  
\$7,344.20

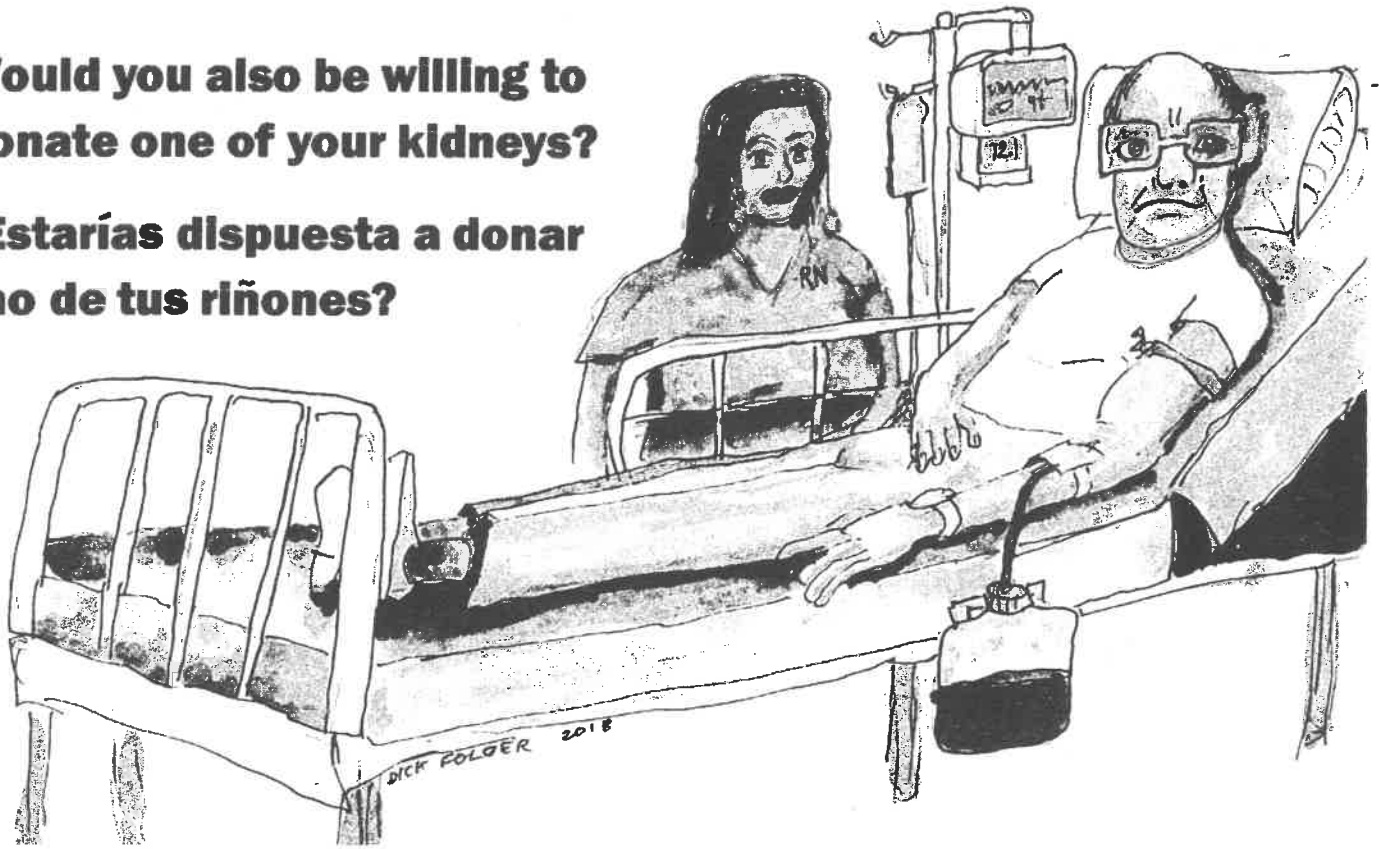
**Bar / La Barra**  
\$523.35

**Raffle Drawing / La Rifa**  
\$1,695.00

**Total Net Income (profit) / Ingreso Total Después de Pagar Gastos (Ganancia)**  
**\$9,147.55**

**Would you also be willing to donate one of your kidneys?**

**¿Estarías dispuesta a donar uno de tus riñones?**



### **Porque Dios amo tanto al mundo . . .**

Una vez cuando estaba en la Capacitación Básica de la fuerza Área de Estados Unidos, nuestro vuelo marchó hacia abajo a la base del hospital donde se nos dijo que íbamos a donar sangre. La aguja entro en mi brazo y temerosamente vi que mi frasco lentamente se llenaba de mi oscura sangre roja. Después de que me desconectaron, se me dirigió a una mesa donde había galletas y jugo de naranja. Tome una galleta y me desmaye. Cuando desperté todavía tenía la mitad de la galleta masticada en mi boca.

Ese día supe que nunca más quería donar sangre. Desde entonces he vivido con temor que algún desastre pasaría y se me pedirá que donara sangre.

También he tenido la posibilidad que sería el perfecto donante para alguien que necesitaba un trasplante de riñón o algo parecido. La presión para miseria que hiciera lo correcto y salvarle la vida a alguien. Profundamente se que quizás diría que «no». ¡No tengo el valor de ceder uno de mis queridos órganos!

Hasta el día de hoy, he tenido la suerte y nunca he tenido que donar sangre o ceder un órgano. Espero que Dios nunca me ponga prueba como lo hizo con Abraham en el Libro de Génesis. Dios le dijo a Abraham que sacrificará a su hijo Isaac. Si considero cual de mis cinco hijos estaría dispuesto a sacrificar, me escuchó gimiendo: «Perdón, Dios, no lo puedo hacer».

Sin embargo, el Evangelio de hoy nos dice que «Dios amo tanto al mundo que nos dio a su único hijo, para que todos quienes creyeran en el no perecieran, pero pudieran tener vida eterna».

El Evangelio nos dice que el amor de Dios para nosotros es tan grande que por voluntad propia sacrifico a su propio hijo por nosotros. Dios nos dio este ejemplo de «Amor Ágape» que es amarnos uno al otro más que a uno mismo. Imaginense que unos de sus hijos se están muriendo de fallo del corazón. La única manera de salvar la vida del niño sería de donarle tu propio corazón para un trasplante. ¿Lo dudarías?

Jesús nos habla a todos por medio de las palabras desafiantes de mi difunta esposa que me pidio imprimir en la primera página de su programa de su funeral: «Este es mi mandamiento: Amarse uno al otro como yo los he amado». Juan 15: 22.

### **For God so loved the world . . .**

Once upon a time, when I was in U.S. Air Force Basic Training, our flight was marched down to the base hospital where we were told that were going to donate blood. The needle went in my arm and I fearfully watched my jar slowly fill with my dark red blood. After they unhooked me, I was directed to a table where there were crackers and orange juice. I took a cracker and passed out. When I woke up there was still a half-crunched cracker in my mouth.

I knew that day that I never wanted to give blood again. Since then I have lived in fear that some disaster would happen and I would be asked to give blood.

I also have dreaded the possibility that I would be the perfect match for someone who needed a kidney transplant or something. The pressure would be on for me to do the right thing and save this person's life. Down deep I know that I will probably say "no". I don't have the courage to give up one of my own beloved organs!

So far, I have been lucky and have never donated blood or surrendered an organ. I hope God will never test me as he did Abraham in the Book of Genesis. God told Abraham to sacrifice his son Isaac. If I ponder which one of my six children would I be willing to sacrifice, I hear myself whimpering: "Sorry, God, I just can't do it."

Yet, today's Gospel tells us that "God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him might not perish but might have eternal life."

This Gospel tells us that God's love for us is so great that he willingly sacrificed his own son on our behalf. God gives us this example of "Agape Love" which is to love another more than you love yourself. Imagine that one of your children was dying of heart failure. The only way to save the child's life would be to donate your own heart for a transplant. Would you hesitate?

Jesus speaks to all of us through the challenging words my late wife asked me to print on the front of her funeral program booklet: "This is my commandment: Love one another as I have loved you." John 15: 22.

## El Domingo Próximo



## Super Pulga y Desayuno de Pancake/ Menudo Después de todas las Misas

¡¡La Pulga de nuestro Festival del año pasado estuvo fenomenal! Tuvimos muchas donaciones que no pudimos vender todo. En diciembre tuvimos una Pulga Navideña para vender algunos de los artículos que teníamos almacenados. Sacamos artículos navideños para vender. Esta pulga, y la venta de tacos que tuvimos, tuvieron éxito.

**El domingo próximo estaremos vendiendo algunos otros artículos en estas pulga.**

**También tendremos un desayuno de Pancake/Menudo en el Salón Parroquial.**

**El menudo será preparado por las mismas personas que lo cocinaron para el festival el año pasado.**

**¡HABRA TORILLAS HECHAS A MANO!**

**¡Esperamos nos pueda acompañar!**

## Next Sunday



## Super Flea Market and Pancake/ Menudo Breakfast After all Masses

Last year's Festival Flea Market was phenomenal! We had so many donations we couldn't sell them all. In December we held a Christmas Flea Market to sell off some of the flea market items we had in storage. We only brought out the Christmas items to sell. This flea market, and the taco sale we had along with it, were both quite successful.

**Next Sunday we are selling some of our other flea market items.**

**We will also be having a Pancake/Menudo breakfast in the Parish Hall.**

**The menudo is being made by the same people who made it for last year's festival.**

**THERE WILL ALSO BE HOME-MADE, HAND-MADE TORTILLAS!**

**We hope you can join us!**

# EL PROXIMO FIN DE SEMANA – VENTA DE CRUCES Y CRUCIFIJOS A BENEFICIO DE NUESTROS PROGRAMAS DE JOVENES DE LA PARROQUIA



**Estimados Parroquianos,**

Es nuestro privilegio de ofrecerles la oportunidad de comprar cruces bellas hechas a mano y crucifijos hechos en Italia y la Tierra Santa.

Estaremos ofreciendo cruces únicas y crucifijos; algo para todos. Crucifijos conteniendo 4 elementos de la Tierra Santa; incenso, tierra de Belen, pierdas de la Tierra Santa, y pétalos de rosa secas. ¡Tendremos Cruces de Consuelo, Cruces Célticas, Crucifijos de San Benedicto, y muchas de que escoger!



¡Venga y apoye a los jovenes y encuentre el regalo perfecto para Bautismos, Primera Comunión, Confirmación, Bendiciones de Casas, Matrimonios, Regalos para Religiosos, Pascua, Navidad, y muchas más ocasiones! Venga y apoye a los jovenes y encuentre el sacramental perfecto para colgar y dar la bienvenida a sus huéspedes a su hogar o oficina o cualquier cuarto.

Favor de visitar nuestra mesa después de Misa y vea lo que se está ofreciendo. Habrá muestras para que puede ver y formas para ordenar sus compras.

¡También tenemos un **CODIGO EN LINEA DE LA PARROQUIA** para que se le facilite ordenar y sea conveniente para usted y sus amistades y familia que están lejos de nuestra iglesia y que desean apoyar al grupo de jóvenes!

Puede ir a:

<http://www.totallycatholicfundraising.com/Products/Crucifixes> para ordenar sus artículos en línea. **Cuando casi termine su transacción entre el Código de la Parroquia 3696 en «SPECIAL INSTRUCTIONS».** Su orden se le enviaría directamente y ¡los fondos se aplicarán a nuestra parroquia!

Su compra de estos artículos de calidad apoya las actividades y programas de nuestros jóvenes. Necesitamos recaudar una cantidad grande de dinero y agradecemos su ayuda. ¡Nuestros esfuerzos de recaudación le ofrece una manera de demostrar su apoyo a nuestros Jovenes y compartir su fe!

**¡Gracias por su apoyo!**



**NEXT WEEKEND –  
CROSS AND CRUCIFIX SALE  
TO BENEFIT OUR PARISH YOUTH PROGRAMS**



**Dear Parishioners,**

It is our privilege to offer you an opportunity to purchase beautifully hand-crafted crosses and crucifixes made in Italy and the Holy Land.

We will be offering unique crosses and crucifixes; something for everyone. Crucifixes containaining 4 elements from the Holy Land; incense, earth from Bethlehem, stones from the Holy Land, and dried rose petals. We will have Comfort Crosses, Celtic Crosses, St Benedict Crucifixes, and many more to choose from!



Come support the youth and find the perfect gift for baptisms, First Communion, Confirmation, House Blessings, Marriage, gifts for Religious, Easter, Christmas, and many more occasions! Come support the youth and find the perfect sacramental to hang and welcome guests into your home or office or any room.

Please come past our tables after Mass and see what we are offering. Samples will be displayed for viewing and order forms will be available for purchases.

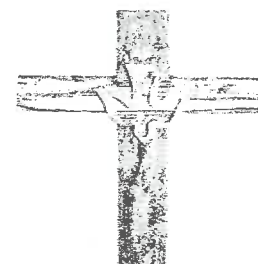
We also have an **ONLINE PARISH CODE** to make ordering simple and convenient for you and for friends and family away from our church who would like to support the parish youth!

You can go to:

<http://www.totallycatholicfundraising.com/Products/Crucifixes> to place an online order for items. **When checking out enter in Parish Code 3696 in the SPECIAL INSTRUCTIONS.** Your order will be shipped directly to you and the funds will be applied to our parish!

Your purchase of these quality items supports our parish youth activities and programs. We need to raise a large amount of money and appreciate your help. Our fundraiser offers a way for you to show your support of our youth and share your faith!

**Thank you for your support!**



**NOTICIAS DE LAS SEMANAS PASADAS**

**EMPEZANDO ESTE VIERNES**  
**Celebración de 4-Años del 5<sup>to</sup> Centenario**  
**De la Evangelización Filipina**

El clero, religiosos/as y laicos Filipinos en la Diócesis de Oakland están embarcando en una jornada espiritual de 4 años para celebrar el aniversario de 500 años de la Evangelización Filipina. El tema de esta celebración es «Celebrando el Aniversario 500 de la Evangelización Católica Filipina: Nuestra Fe, Nuestra Jornada, Nuestra Misión.» Se invita a todo Católico en la Diócesis de Oakland a ser parte de esta celebración.

**La celebración dará comienzo con una Misa especial celebrada por el Obispo Barber el viernes, 16 de marzo, a las 7:00 p.m. en la Catedral de Cristo la Luz.**

Otros eventos que tomarán lugar en los años próximos son los siguientes:

- **La visita de la «Cruz del Peregrino.»** Una réplica de la Cruz de Magallanes en Cebú, Filipinas visitará parroquias junto con la imagen del Patrón del Año. Esto proveerá una oportunidad para los grupos parroquiales y familias a que se reúnan, apreciar, orar y celebrar nuestra fe y experiencias. En un futuro se anunciará el horario.
- **«Raíz, Desarraigar, y Volver a echar Raíces»:** La experiencia Filipina de mudarse de la casa en las Filipinas a la cada en la Diócesis de Oakland. Se llevará a cabo el 29 de septiembre, 2018 en la Iglesia de San Isidore en Danville.
- **La experiencia Filipina de Grupos Religiosos, Devociones y Celebraciones** en la Diócesis de Oakland — 5 de octubre, 2019.
- **Dando Voces:** conversaciones con las nuevas generaciones de los jóvenes Filipino-Americanos, jóvenes adultos, y familias jóvenes sobre la vida y la fe — 19 de septiembre, 2020.
- **Discernimiento de Respuestas:** desafíos y como abordar la evangelización. Celebración eucarística y fiesta del año del Jubileo, 6 de marzo, 2021.

Les pedimos que mantengan la celebración de «La Nueva Evangelización» en sus oraciones, y que, todos quienes toman parte en esta celebración, que se les permita extender la Buena Nueva de Dios y perdón a todos incansablemente a los demás.

**NEWS FROM PREVIOUS WEEKS**

**STARTING THIS FRIDAY**  
**4-Year-Long Celebration of the 5th Centenary**  
**Of Philippine Evangelization**

Filipino clergy, religious and laity in the Diocese of Oakland are now embarking on a 4-year spiritual journey to celebrate the 500 year anniversary of Philippine Evangelization. The theme of this celebration is “Celebrating the 500th Anniversary of Filipino Catholic Evangelization: Our Faith, Our Journey, Our Mission.” All Catholics of all backgrounds in the Diocese of Oakland are encouraged and welcomed to take part.

**The celebration will begin with a special Mass celebrated by Bishop Barber on Friday, March 16, at 7:00 p.m. at the Cathedral of Christ the Light.**

Other events that will take place in the coming years are as follows:

- **The visit of the “Pilgrim’s Cross.”** A replica of Magellan’s Cross in Cebu, Philippines will visit parishes along with the image of the Patron of the Year. This will provide an opportunity for parish groups and families to gather, appreciate, pray and celebrate our faith and experiences. The schedule will be announced in the future.
- **“Rooting, Uprooting, and Replanting”:** the Filipino experience of moving from home in the Philippines to home in the Diocese of Oakland. To take place on September 29, 2018 at St. Isidore in Danville.
- **The experience of Filipino Religious Groups, Devotions and Celebrations** in the Diocese of Oakland — October 5, 2019.
- **Giving Voices:** conversations with the new generations of Filipino-American youth, young adults and young families on life and faith — September 19, 2020.
- **Discerning Responses:** challenges and approaches to evangelization. Jubilee year eucharistic celebration and fiesta, March 6, 2021.

We ask that you keep the celebration of “The New Evangelization” in your prayers, that we, and all who take part in it, will be enabled to tirelessly spread the Good News of God’s love and forgiveness to others.

*A prayer for the 500-year celebration appears below in English.*

**Prayer on the 5th Centenary of Filipino Catholic Evangelization**

Almighty and ever-living God, we offer our praise and thanksgiving to the honor of your glory, for by the grace of the Catholic faith, planted in the islands of the Philippines on March, 1521, You Blessed us with a prophetic calling to become missionary disciples of your son, our Lord Jesus Christ.

Graciously hear our pleading for a renewed outpouring of the Holy Spirit that we may embrace and embody the mission entrusted to us: “to know Christ better and to make Him better known.”

Bless the Philippines and the Diocese of Oakland, together with its Clergy, Religious and Lay Faithful, as we embark on this four-year journey toward the Jubilee of our Filipino Catholic evangelization.

We fervently implore that You continue to strengthen and empower us so that the faith we have received may become the journey we will ever live, and the mission we will every propagate, thereby bringing us to a divine encounter with Christ the Light, who lives and reigns forever an ever. Amen.

San Lorenzo Ruiz de Manila, pray for us.  
Our Lady of the Rosary, intercede for us.

San Pedro Calungsod, pray for us.  
Sr. Sto. Niño, have mercy on us.

**NOTICIAS DE LAS SEMANAS PASADAS**

**El Lavatorio de Pies el Jueves Santo  
Una Invitación Especial  
A Nuestros Parroquianos**

La Misa de la Cena del Señor el Jueves Santo provee una oportunidad de demostrar servicio uno a otro, como el mismo Jesús lo hizo. Esto se demuestra cuando nuestro Párroco, P. Jesús, lava los pies de los demás en este Misa.

Les damos la oportunidad a nuestros parroquianos de participar en este ritual, y ya estamos pidiendo voluntarios.

Si desea participar en el Lavatorio de Pies el Jueves Santo, que se llevará a cabo en la Misa a las 7:00 p.m. el 29 de marzo, favor de dejarnos saber llamando a Martha Estrella, miembro del Comité de Liturgia al 510.816.6972, envíele un correo a [mestrellao@aol.com](mailto:mestrellao@aol.com), o déjele un mensaje llamando a la Oficina Parroquial al 510.471.2609.

Gracias por su rol en traer este concepto de servir a los demás a la vida para aquellos que asistirán a la Misa el Jueves Santo.

**Se Buscan Familias o Individuos  
Para los Altares del Viacrucis  
Del Viernes Santo al Medio Día**

Estamos buscando familias (y individuos) para que hagan un altar de una estación del viacrucis para el Viernes Santo a medio día. Este servicio se lleva a cabo afuera. La parroquia provee la mesa de 8 pies de largo en cada estación, y el parroquiano o familia que escoge una estación la decora y puede incluir fotos y varios artículos de familiares ya fallecidos.

Si esta interesado/a, favor de ver a Martha Estrella en frente de la Iglesia el domingo **18 de marzo** o puede llamarle al 510.816.6972, envira un email a [mestrellao@aol.com](mailto:mestrellao@aol.com), o puede dejarle un mensaje en la Oficina Parroquial al 510.471.2609.

**Parishioners Who Need Our Prayers, Are Ill or Homebound  
Parroquianos Que Necesitan Nuestras Oraciones, Están Enfermos o Confinados en Casa**

Guadalupe Aguilar, Mona Allendorf, Loretta Alvarez, Santa Alvarez, Santos Alvarez, Yvonne Alvidrez, Veronica Arata, Carlos Arias, Veronica Barclay, Josephine Bonfiglio, Lindy C., Jacob Cady, Maria Camarillo, Grace Carr, Patty Carrillo, Anita Castillo, Connie Chagolla, Richard Chavez, Grace Continelli, Maria DeAraujo, Jennie DeCosta, Irene Drouin, Jeanette Dunbar, Joseph Dunbar, Mary Elliot, Teresa Enriquez, Juanita Estrellas, James Finnigan, Jose Franco, Lynne Galarpe, Angela Gallegos, Nellie Gallegos, Francisco Garcia, Jose Garcia Garcia, Hector Gaytan, Randy Gonzales, Everardo Gonzalez, Reynaldo Gonzalez, Pat Gowin, Deanna Graves, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Blanca Gutierrez, Angelica Herrera, Catarina Herrera, Brigitte Himmler, Ernesto Inzunza, Ann Jansen, Margaret K., Ron Krzyanowski, Shirley Lee, Fernando Loera, Lucy Lopez, Ma. Del Carmen Lopez, Cora Lorenzo, Tom Lorimer Jr., Jesús Loza, Francisco Lozano, Miguel Luviano, Angelica M., Velma Martin, Elva Martinez, Evan Medeiros, Petra Melendrez, Gloria Molina, Isabel Morales, Dick Navarro, Linda Navarro, Richard Nelson, Mary O'Neil, Chuy Ornelas, Gilbert Orozco, Rosa E. Padilla, Luis Ruben Peinado, Gloria Perales, Mario Perales, Anita Perkins, Juana Ramirez, Alexandria Ramos, Arturo Raygoza, Mónica Raygoza, Benjamin Renteria, Vida Rivera, Tony Rojo, Joe Romero, Angel Salindong, Macca Savage, Linda Serrato, Patricia Sigue, Jayne Tavres-Arreguin, Fernando Trujillo, Agustin and Connie Ureste, José Valdez, María Valdez, Rudy Vera Sr., Mary Ybarra, Linda Zavala.

**NEWS FROM PREVIOUS WEEKS**

**Holy Thursday's Washing of the Feet  
A Special Invitation  
Extended to Our Parishioners**

The Mass of the Lord's Supper on Holy Thursday provides an opportunity to demonstrate service to one another, as Jesus himself did. This is exemplified when our Pastor, Fr. Jesús, washes the feet of others at this Mass. We give our parishioners the opportunity to volunteer for this ritual, and we are now asking for volunteers.

If you want to participate in the Washing of the Feet on Holy Thursday, which will take place at the Mass at 7:00 p.m. on March 29, please let us know. Please call Martha Estrella, Liturgy Committee member, at 510.816.6972, e-mail her at [mestrellao@aol.com](mailto:mestrellao@aol.com), or leave a message for her by calling the Parish Office at 510.471.2609.

Thank you very much for your role in bringing the concept of serving others to life for those attending Mass on Holy Thursday.

**Signups Being Taken  
For Family Altars  
At the Good Friday Noontime  
Stations of the Cross**

We are now taking sign-ups for families (and individuals) to set up an altar at one of the outdoor stations of the Cross on Good Friday. The parish provides a 8' long table at each of the stations, and a parishioner or family that signs up for one can decorate it and include photographs and various items to remember departed family members.

If you are interested, please see Martha Estrella in front of the Church on Sunday, **March 18** or contact her by calling her at 510.816.6972, e-mailing her at [mestrellao@aol.com](mailto:mestrellao@aol.com), or by leaving a message for her by calling the Parish Office at 510.471.2609.

## INFORMACION CUARESMA

### Cena de Caldo y Pan Durante la Cuaresma

- Cada viernes en el Salón, 6:00 p.m.

**GRUPO PATROCINANDO EL 16 DE MARZO:**  
Grupo de Formación

### Via Crucis

- Cada viernes en el Templo, 7:00 p.m. (bi-lingue)

### Servicios de Reconciliación en Grupo En Nuestra Área

*Todos serán en inglés a menos que se indique lo contrario*

#### En NSR

- Miércoles, 14 de marzo, 7:00 p.m. (bi-lingue)

#### Iglesia de San Joaquín, Hayward

- El miércoles, 14 de marzo, 7:00 p.m.

#### Iglesia de San Juan Bautista, San Lorenzo

- El jueves, 15 de marzo, 7:00 p.m.

#### Iglesia de Todas las Santos, Hayward

- El martes, 20 de marzo, 7:00 p.m.

#### Iglesia de San Clemente, Hayward

- El miércoles, 21 de marzo, 7:00 p.m.

#### Iglesia de San Bede, Hayward

- El lunes, 26 de marzo, 7:00 p.m. (español)
- El miércoles, 28 de marzo, 7:00 p.m.

### Los Viernes de Cuaresma son Días de Abstinencia

Durante la Cuaresma recuerde que los viernes son días de abstinencia, significando que cualquier persona mayor de 14 años debe abstenerse de comer carne o productos de carne (a menos que esta practica perjudique su salud).

### Un Casino Diferente esta Vez

#### Los Caballeros de Colón

#### Tendrán un Viaje al Casino en Camión

Los Caballeros de Colón tendrán un viaje al Casino Thunder Valley como un evento para recaudar fondos el sábado, 12 de mayo. El camión saldrá del estacionamiento de la iglesia a la 7:15 a.m. en punto. El camión estará de regreso a la iglesia como a las 6:30 p.m. El costo de los boletos es de \$35.00 por persona. Se les regresará a los jugadores \$15.00 para jugar a y \$5.00 para la comida. Para más información llamar a Solomon al 510.507.1911. El también estará vendiendo boletos en frente de la iglesia.

### El Horario de la Noches de Rosario Han Cambiado al Horario de Verano

Ahora que ha empezado el horario de verano, las noches de Rosario en español serán a las 6:30 p.m. y el Rosario en inglés será a las 7:00 p.m.

## LENTEN INFORMATION

### Lenten Soup and Bread Supper

- Every Friday in the Hall, 6:00 p.m.
- SPONSORING GROUP FOR MARCH 16:**  
Formation Cluster

### Stations of the Cross

- Every Friday in the Church, 7:00 p.m. (bi-lingual)

### Group Lenten Reconciliation Services In our Area

*All are in English unless indicated otherwise*

#### At OLR

- Wednesday, March 14, 7:00 p.m. (bi-lingual)

#### St. Joachim Church, Hayward

- Wednesday, March 14, 7:00 p.m.

#### St. John the Baptist, San Lorenzo

- Thursday, March 15, 7:00 p.m.

#### All Saints Church, Hayward

- Tuesday, March 20, 7:00 p.m.

#### St. Clement Church, Hayward

- Wednesday, March 21, 7:00 p.m.

#### Saint Bede Church, Hayward

- Monday, March 26, 7:00 p.m. (Spanish)
- Wednesday, March 28, 7:00 p.m.

### Fridays During Lent are Days of Abstinence

During Lent keep in mind that Fridays are days of abstinence, meaning that anyone 14 years or over should refrain from eating meat or meat products (unless this practice would jeopardize his or her health).

### A Different Casino this Time

#### Knights of Columbus

#### To Have a Casino Bus Trip

The Knights of Columbus will be having a trip to Thunder Valley Casino as a fundraiser on Saturday, May 12. The bus will leave the church parking lot at 7:15 a.m. sharp. The bus should be back at the church around 6:30 p.m. The cost of tickets is \$35.00 per person. Each person will receive \$15.00 in play money and a \$5.00 meal credit. For more information call Solomon at 510.507.1911. He will also be selling tickets in front of the church.

### Starting Time of Rosary Nights Have Changed to Summer Hours

Now that daylight savings time has begun, the Spanish Rosary nights will now take place at 6:30 p.m. and the English Rosary will be at 7:00 p.m.



McDonald's of Union City  
(across from BART)

McDonald's Walmart  
Union City

## Please patronize the advertisers in our Bulletin.

For more information and advertising rates  
please call our ad manager.

**David Byron**  
Advertising Manager (volunteer)  
**510-792-9297**

## Por favor use los servicios de los negocios en nuestro Boletín.

Para más información acerca de como anunciar su  
negocio y precios,  
lláme a nuestro gerente de mercadotecnia

**David Byron**  
Director de Mercadotecnia (Voluntario)  
**510-792-9297**

## Tiburcio Vasquez Health Center



### Cuidando por nuestra comunidad

Servicios especiales para niños, adolescentes,  
mujeres, y familias. Su salud es importante  
para nosotros.



#### Caring for our community

Special services for  
children, women, teens  
& families. We care  
about your good health.

We accept/Aceptamos:  
CCS, Medi-Cal, Medicare,  
Alameda Alliance for  
Health & Blue Cross.

En Union City por 25 años  
33255 9th St. ☎ 471-5880

A MINISTRY OF THE DIOCESE OF OAKLAND

**HOLY SEPULCHRE CATHOLIC CEMETERY**

**SORENSEN CHAPEL**

**HOLY ANGELS FUNERAL AND CREMATION CENTER**

FD1456/FD126

We are your family resource for Advanced  
Planning and end-of-life services.

**Call to receive your Advanced  
Planning Parish discount.**

Call (800) 498-4989 or  
visit us at [www.cfcsOakland.org](http://www.cfcsOakland.org)

**cfcs**

Living Our Mission

CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES



# Tri-CED

Community Recycling

“Working for the Community”

Tri-CED is a certified California Redemption Center. We pay for aluminum cans, plastic bottles, glass bottles, and containers that are labeled with the CRV symbol.

## BUY BACK RECYCLING CENTER

Tuesday - Saturday  
9:00am - 4:30pm

Closed on Sunday, Monday & all major holidays

33377 Western Ave., Union City, CA 94587  
(510) 471-3850  
www.tri-ced.org



FREMONT  
CHapel OF THE ROSES  
510 797-1900  
Lic. #FD1007

FREMONT  
MEMORIAL CHAPEL  
510 793-8900  
Lic. #FD1115

**Jeff Orozco**

Funeral Director - Parishioner

“Before need arrangements in your home or our office”

Habla Español

## The Gospel Stories of Jesus

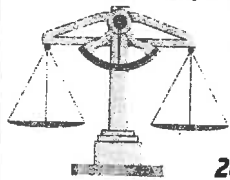


BY DEACON DICK FOLGER  
In English or Spanish  
Translation by Martha Estrella.  
On sale after most Masses or in  
the Parish Office. Proceeds benefit  
Our Lady of the Rosary Church.  
Or order online at:

[www.gsbooks.com](http://www.gsbooks.com)

# LAW!

Representing you in all matters  
• Family • Trusts • Personal Injury • Wills



**REGIS AMANN**  
**471-7786**

2600 Central Ave., Suite N. Union City

## A PLUMBING HERO



Lic. #967716

Repipe Specialist  
Plumbing Repairs &  
Installations  
Sewer & Drain Cleaning  
24 Hr. Emergency Service  
(510) 886-3600

[www.aplumbinghero.com](http://www.aplumbinghero.com)

## Carol Dutra-Vernaci, EA

TAXPAYER'S ADVOCATE

Carol J. Dutra-Vernaci, EA  
Enrolled Agents  
Represent YOU before the IRS

3761 Smith Street  
Union City, California 94587  
510 471-0510  
facsimile 510 471-7413



## Tom's Flower Stop

Fresh Flowers For All Occasions

**Tom Mederos, Owner/Parishioner**

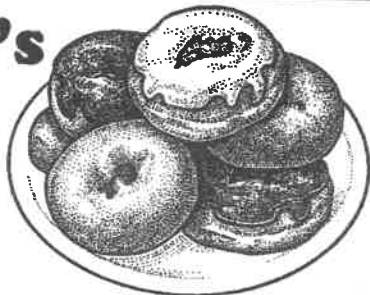
33000 Mission Blvd., U.C. • 510-487-7234

Next to Chapel of the Chimes

- Weddings
- Birthdays
- Funerals
- Anniversaries
- Quinceañeras
- Balloons
- White Dove Release
- Green Plants
- Local Businesses

## Roberto's Donuts

Coffee  
Smoothies  
Donuts



404 West Harder Rd. • Hayward, CA 94544

## FREMONT BANK

• Down Payment Assistance • FREE First Time Homebuyer Seminars

Call for Home Purchases & Refinances

**Lorie Pacheco-Dunn**

Community Lending Specialist/Manager

25151 Clawiter Road, Hayward, CA 94545  
Tel: (510) 670-2550 Mobile: (510) 207-7696  
Lorie.Dunn@FremontBank.com

[www.FremontBank.com](http://www.FremontBank.com)

